

★煎饼果子热干面 ★包子凉皮肉夹馍

# 中国小吃抢滩海外市场

柴逸扉 何雨桥 戴安妮

12月的一个周末上午，加拿大多伦多唐人街出现了一道特别的风景线。在街角，一家煎饼店前排起了长队，老板摊饼、打鸡蛋、擦甜面酱，忙得没有抬头的时间。而不管是黑头发黄皮肤还是金发碧眼的顾客，当他们咬下第一口煎饼时都露出了满意的表情。

近些年来，不论是煎饼果子，还是肉夹馍、酸辣粉，众多中国小吃不断在多个国家落地，并且深受人们欢迎。俗话说，民以食为天。中国小吃香飘万里，在异国他乡刺激着更多人的味蕾。

## 欧美食客爱小吃

“多点儿芝麻酱和小菜，不要辣椒。”这句不太流利的中文从金发碧眼的意大利小伙子奥口中说出。他接过刚做好的热干面，便拿起叉子拌了起来。与他同行的中国留学生刘思家向店家要了双筷子，对笔者解释道：“我是武汉人，从小吃惯了热干面，出国留学久了就很想念。没想到这热干面店竟然开到了佛罗伦萨。”

刘思家一边拌面一边说：“里奥一开始是拒绝这个味道的，吃不惯。后来吃的次数多了居然欲罢不能。能说的中文除了‘你好’‘谢谢’外，也就剩这句‘多放芝麻酱，不要辣椒’了。”

除了开在意大利的热干面店，天津煎饼果子、陕西肉夹馍、重庆小面、桂林米粉、兰州牛肉拉面等都相继在世界各地落地，遍地开花。上海城隍庙小吃、港式早茶先后落脚加拿大多伦多；美国纽约时报广场也出现了卖煎饼的美国人老金。

据在英国曼彻斯特大学留学的叶艳菲介绍，在英国伦敦或曼彻斯特，各式各样的中国小吃都有，以港式茶点、四川特色小吃为主，凉皮、酸辣粉、包子也都有，价钱虽贵，但可以解解馋。“很多外国人喜欢中国小吃。”叶艳菲说。

## 适当改良口味佳

“圣地亚哥的中国小吃有很多，味道都还不错，因为受到国外影响，口味会有些微调整，一般会偏甜一些。”生活在美国加州圣地亚哥的李馨在接受笔者采访时说，中国小吃在推广中口味会有所改良，因为不同地方的人口味都有所不同。

对此，叶艳菲则表示：“英国也有煎饼果子卖，但和天津的区别很大，薄脆不够脆，不够香口，葱花香菜也变少了，但酱料可以选择很多种，除了甜面酱和辣椒酱，还加入了番茄酱、蛋黄酱、烧烤酱、巧克力酱等多种选择，别有一番风味，是改良版的煎饼果子。”

“怕老外不喜欢是我们在国外开中餐馆需要考虑的第一个问题。”福建青田人张明泉在意大利热那亚开了一家中餐馆和一家重庆小面店。“店里的中餐基本上都是经过改良的，比如‘柠檬鸡’这道菜就是改良了川菜‘口水鸡’，使其更符合外国人的口味。这和肯德基在中国的口味跟美国不一样是一个道理。”

除了口味尽量迎合本地人，“移民”海外的中国小吃有时会出现“图文不符”的现象。比如杂碎（英文Chowstuey）在国内一般指动物的内脏，但因为大部分美国人不喜欢吃内脏，这道菜在美国就演变成杂菜。又如炒面（英文Chow Mein），在中国的饮食文化里是道主食，但在美国有些地方菜多于面，甚至只有菜，还要再搭配米饭。

“中国特色小吃融入西方世界的同时也是它不断改变、拓宽版图的过程。”一位移居美国多年的川菜一级厨师这样说道。



▲ 加拿大多伦多唐人街的小吃店。 晏忠华摄



▲ 美国人老金（右）在纽约时代广场做煎饼。 苏夏竹摄



▶ 图为搭载“高分四号”卫星的长征三号乙运载火箭发射升空。 新华社记者 薛玉斌摄

# 3.6万公里外 高分四号如何成像？

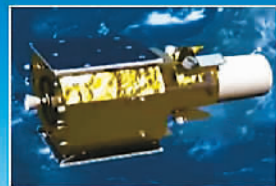
高分四号可以在数分钟之内完成任务机动响应，并对用户指定目标区域高频重复观测，获取目标区域变化过程信息。此外，能按用户需求，快速对某一区域进行拼接成像，或对某几个区域进行巡查成像。

## ■ 3.6万公里外的凝望，高四跨越了几道“坎”？

李果介绍说，首先，地球同步轨道工作面临复杂空间条件，太阳辐射强、温度变化剧烈，这就需要高四具备长期可靠的抗辐射和温控能力。其次，相隔遥远，星上偏差一角秒，地面偏差了几公里。为确保高精度指向，高四配备了先进的星敏感器。第三，为确保高精度控制，对卫星进行了一体化结构设计，采取了很多防振动措施。第四，突破了材料、活动部件等的长寿命制约因素，使高四设计寿命达到8年。

## 高分四号

重量：5吨  
设计寿命：8年  
携带：大口径面阵凝视相机兼具可见光和红外线全天候成像能力



可见光谱段分辨率50米  
中波红外波段分辨率400米  
相当于从3.6万公里外看见大油轮

- 我国首颗地球同步轨道高分辨率光学成像卫星
- 目前世界上空间分辨率最高、幅宽最大的地球同步轨道遥感卫星
- 它的发射和应用将显著提升我国天基对地观测能力

据新华社西昌12月29日电（记者余晓洁、罗沙、杨维汉）29日，高分四号卫星搭乘长征三号乙运载火箭成功发射、准确进入地球同步轨道，开启了我国高轨遥感卫星的“星光大道”。

据悉，高分四号在距地约3.6万公里的地球同步轨道上运行，空间分辨50米。

## ■ 高分四号如何成像？

中国航天科技集团高分四号卫星总设计师李果说，高分四号载有我国口径最大的面阵CMOS相机。它和手机拍摄一样，得到一个方形的图像。只不过，它是在3.6万公里之外，相当于无穷远。它的幅宽大，一张照片能装下整个河南省。

## 外交部发言人表示

# “一带一路”倡议不强人所难

据新华社北京12月29日电（记者靳若城）外交部发言人陆慷29日表示，“一带一路”是开放、包容的区域合作倡议，不是地缘政治工具。中方将继续坚持共商、共建、共享原则，深入推进与沿线国家各领域务实合作，实现互利共赢。

陆慷是在当日例行记者会上，针对美国《纽约时报》中文网所刊登的文章做上述表示的。该文章称，中国的“一带一路”战略正引发地缘政治紧张，一些国家担心会过度依赖中国。

“‘一带一路’是开放、包容的区域合作倡议，不是地缘政治的工具，中国没有什么所谓的谋求势力范围的地缘战略意图，不会做强人所难的事。”陆慷说，两年多来，已有60多个沿线国家和国际组织对参与“一带一路”建设表达了积极态度，许多国家与中方在平等互利基础上签署了合作协议或达成对接共识，一批双多边重点项目合作稳步推进。

## 中方回应日首相夫人参拜靖国神社

# 日方须表里如一对待历史

新华社北京12月29日电（记者靳若城）外交部发言人陆慷29日在回应日本首相夫人安倍昭惠参拜靖国神社一事时表示，在正确对待历史问题上，希望日方能切实做到表里如一、言行如一、始终如一。

在当日例行记者会上，有记者问，据报道，日本首相夫人安倍昭惠28日在其社交媒体个人主页上称其参拜了靖国神社。中方对此有何评论？

陆慷说，中方在靖国神社问题上的立场是明确和一贯的。我们敦促日方切实正视和深刻反省过去那段侵略历史，彻底同军国主义划清界限，为同亚洲邻国增进互信、实现和解作出努力。在正确对待历史问题上，希望日方能切实做到表里如一、言行如一、始终如一。

## 装机容量逾7500万千瓦

# 农村小水电堪比3个三峡

潘旭涛 程秀琴

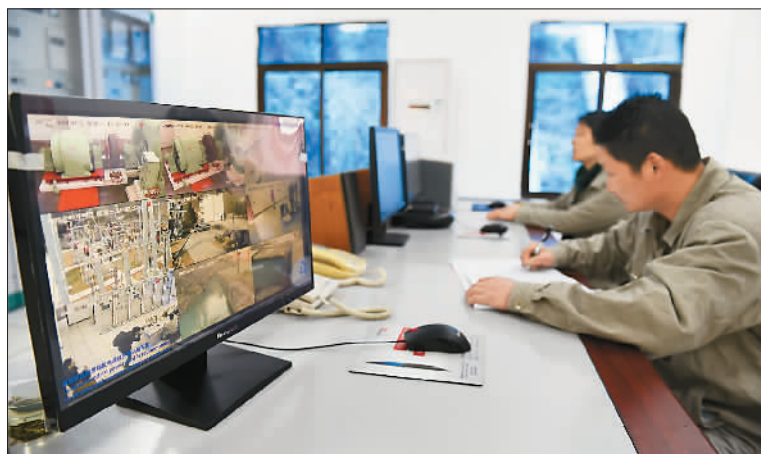
## 延伸阅读

### “十二五”农村水电成绩单

● 水利部提供的数据显示，“十二五”以来，农村水电完成投资共计1400多亿元，新增农村水电装机1400多万千瓦，5年累计发电量超过1万亿千瓦时，相当于节约了3.2亿吨标准煤，减排二氧化碳8亿吨。

● 目前，我国已建成农村小水电站4.7万多座，装机容量7500多万千瓦，相当于3个三峡的装机容量，年发电量2300多亿千瓦时，约占全国水电装机和年发电量的1/4。

中国已建成农村小水电站装机容量7500多万千瓦；小水电“走出去”广受发展中国家好评……这是12月29日水利部召开的“十二五”农村水电建设成效新闻通气会传来的“好声音”。



▲ 工作人员在湖北省神农架小水电项目——娘娘庙电站中控室监控发电情况。 新华社记者 郝同前摄

## 河流生态改善

东宁县位于黑龙江省最东南端，与俄罗斯仅一江之隔。现在俄罗斯人很愿意与东宁人进行交流合作。

东宁县的“母亲河”——绥芬河经俄罗斯海参崴入海。过去，河水流速不均且经常出现枯水，低流量时水中氮磷等污染物就会超

标。今年4月，该电站投产发电。

如今，由于东升水库蓄放有序，河水流量均匀，水中污染物相对含量大幅减少，优良的水环境使当地特产滩头鱼、大马哈鱼等洄游鱼类大量溯河而上，同时，吸引了大量野生水禽落户绥芬河畔。

“十二五”期间，全国17个省份的百余座小水电站开展了绿色小水电评价试点，强化电站减水河段生态修复治理和最小下泄流量监管，使中小

河流生态明显改善。”水利部农村水电及电气化发展局副局长许德志说。

据悉，全球环境基金（GEF）已批准了“中国小水电增效扩容改造增值”项目概念书，项目电站将引导农村水电行业严格落实生态环境保护要求。

## 告别烟熏火燎

在偏远山区每建设一座水电

站，都会带动当地“三通”，即路通、电通、电话通。

此外，村民还会分享到一部分收入。广东省乳源瑶族自治县洛阳村下洛水村小组，每年从辖区内的8座小水电站收取管理费20余万元，人均每年分红3000元以上。

同时，以小水电代燃料，使农村面貌焕然一新。据了解，目前，全国1478个村、220多万山区农民告别了烟熏火燎的传统用能方式，实现了小水电代燃料。

## 贡献中国经验

作为世界小水电发展大国，中国将经验和智慧推广至世界，得到了国际社会的高度评价和广泛赞誉。事实上，中国在推动小水电行业创新方面一直处于主导地位，成为了全球小水电技术的主要资源国和示范国。

2012年，中国商务部、水利部和联合国工发组织及国际小水电中心共同实施“点亮非洲”项目，在10个非洲国家边远农村建设100个村级水电站，为非洲农村提供电力，其中的赞比亚西瓦那水电站被评为“国际援建项目优秀奖”。

2015年，国家主席习近平同巴基斯坦总理纳瓦兹·谢里夫共同为中国外援项目“中巴小型水电技术国家联合研究中心”揭牌，开启了小水电国际合作交流的新篇章。

## 本报评出国内国际十大新闻

本报北京12月29日电 人民日报编辑部今天评出2015年国内十大新闻，并同中国国际广播电台联合评出国际十大新闻。

国内十大新闻（以时间先后为序）A股市场经历罕见大起大落；北京申办2022年冬奥会成功；天津港“8·12”特大事故敲响安全警钟；纪念抗战胜利70周年大会隆重举行；屠呦呦获诺贝尔生理学或医学奖；中央修订颁布廉洁自律准则和纪律处分条例；党的十八届五中全会通过“十三五”规划建议；习近平

同马英九会面；新一轮军队改革启动；“全面两孩”时代来临。

国际十大新闻 中国外交展现责任担当，推动构建新型国际关系；“一带一路”愿景文件发布；“伊斯兰国”制造恐怖袭击；亚投行协定在北京签署；伊核问题达成全面协议；日本国会通过安保法案；科学家发现地球“表亲”，火星液态水活动获证据；世界铭记二战胜利成果，中俄强调维护国际秩序；难民危机持续困扰欧洲；气候变化大会通过协定。

## 颐和园举办南迁文物展

近30件文物60载首面世

据新华社北京12月29日电（记者魏梦佳）颐和园28日起举办“颐和园南迁文物展”，在未来两个月时间内，向公众展示园藏参与文物南迁的73件珍贵文物精品与档案史料。据悉，此次展览中的近30件文物是

60多年来首次面世。据了解，“九一八”事变爆发后的1933年，颐和园文物分3批随故宫国宝一起踏上南迁之路。抗战胜利后，南迁国宝于1947年底运回南京，1950年初，南迁文物北返抵京，共计2445件。

## 秭归脐橙体验馆北京揭牌



中国名优特农产品展示中心秭归脐橙体验馆近日在北京揭牌。

近年来，湖北秭归县推广配方施肥、生草覆盖等先进实用技术和生物绿色防控技术，脐橙质量明显提升，被中国绿色食品发展中心认定为绿色食品。目前，秭归脐橙产量达到40万吨。

图为消费者拍摄秭归脐橙。 刘娟摄